加拿大多倫多醫學院醫學博士
潘志明醫生
Cosmetic Surgery
Dr. Jimmy Poon MD
•激光雙眼皮、除眼袋、矯視力 •激光除皺紋、暗 痣、脫毛、洗眉
•面鼻眼耳整容手術 •超音波抽脂減肥、換膚美容
(EGLINTON 與 MISSISSAUGA RD.) 1675 THE CHASE (905)820-1398
280 WEST BEAVER CREEK RD., RICHMOND HILL (905)709-0777

癌是絕症?
癌症不可怕，可怕的是我們不了解它，不知如何面對它。蔡少然中醫師自己也曾是癌症患者，但十五年來他依然擁有健康、自在、充實的人生，他用切身體會告訴您：
癌是什麼？ 如何認識癌？
癌症治愈後如何保持穩定及健康？
中藥治癌有何獨特之處？
歡迎來電查詢：(514)875-4535
香港漢典中醫函授學院院長 香港中醫師蔡少然教授
地址：1110 boul St-Laurent, Montreal, Quebec

多倫多天氣	
今天(03月14日)雨雪	-5°C~4°C
明天(03月15日)飄雪	-2°C~0°C
後天(03月16日)晴天	-9°C~-1°C

其它城市天氣

溫哥華	陰雨	07~13
舊金山	晴天	09~18
洛杉磯	晴天	11~27
紐約	多雲	-5~06
台北	多雲	18~21
北京	晴天	04~15
上海	晴天	09~18
香港	多雲	18~25

昨日股市

台股	休市
多指	休市
道指	休市
標普	休市
那指	休市

外幣兌換率

加元		美元	
美元	0.7488	加元	1.3355
台幣	24.9626	台幣	33.3874
港幣	5.8270	港幣	7.7936
人民幣	6.1881	人民幣	8.2766
日圓	82.8020	日圓	110.7477
歐元	0.6132	歐元	0.8202

關注大選 15萬台商返台投票

兩黨對決選情緊繃 跨海大動員 台港澳線機位爆滿 部分業者繞道星洲

【本報香港十四日電】距大選倒數六天，大陸台商回台投票總人數大致底定，約有15萬人規模。台商投票態度堅決，有些表示如果連頭等艙也訂不到，會先飛去新加坡或其他國家，再轉回台灣；大部分台港澳航空公司都證實，回台機位從13日起已幾近爆滿。

「台商320回鄉投票服務中心」總指揮、前東莞台資企業協會會長張漢文表示，大陸台商回台投票人數以珠江三角洲最多，約五萬人，其次是長江三角洲和福建省，各約三萬人，華北地區約1萬5000人，華中地區6000人，再加上目前至少有五千人正待安排訂購第二輪優惠票，選前幾天回台投票人數在13萬至15萬之間。

回台機票非常難訂，華航、長榮、澳門航空等主飛台港澳線的航空公司證實，雖然從17日開始，每天增加一到三班加班機，仍然一票難求。

華航每天有16班機從香港飛台北，13日開始，機位已幾近爆滿，訂位組工作人員說，17、18、19三日只剩下少量商務客艙位；澳門航空的票務員也說，從上海、北京經澳門轉飛台北航線，增加班次後，每天共有五班飛機，除了上海線17日仍有部分商務機位，18、19選前兩日，已經完全沒有座位。

目前仍有機位的是長榮、國泰，澳門航空新闢的深圳經澳門飛台北航線，17日還有少量的經濟艙機位，但18、19日，只剩商務艙和頭等艙。

廣州台協會長吳振昌說，雖然機位緊張，但因公務纏身，實在不能太早預訂回台時間，如果到時候連頭等票也訂不到，他會選擇先從廣州白雲機場飛往新加坡或南韓濟州，在當地過一個晚上，再轉回台灣，「再怎樣都要回台灣投票」。

中美專家聯合訓練熊猫

↑中國大陸與美國的專家自上月起，對成都附近大熊貓研究保護中心的熊貓展開三個月的行為訓練課程。圖為美國動物行為專家史密斯與大陸飼養員12日正在訓練一隻熊貓。(美聯社)

海地前安全部長避難來加

據稱曾犯過多項國際罪行 加將嚴審難民資格

【多倫多訊】曾擔任海地總統亞里斯提政府安全部長的奧瑞簡(Oriel Jean)，目前正在多倫多的非法移民拘留中心等待接受審訊。

據消息來源稱，這位前海地安全部長是上周三由多明尼加乘坐飛機抵達多倫多皮爾遜國際機場。據信在亞里斯提被迫宣布辭職和逃往中非後，奧瑞強也隨之出亡鄰近海地的多明尼加。

根據移民部的文件，移民官員懷疑率領過海地一千名安全部隊的奧瑞簡，在掌權時濫用過職權和侵犯人權。他又被指控為一個國際犯罪組織的成員，曾參與國際販毒活動。

聯邦移民部長史葛洛表示，她對這件事細節了解甚少，「但我可以告訴諸位，加拿大不歡迎戰犯，邊防部門正在執行他們被賦予的任務。」

聯邦法務部長考勒說，有關方面正在調查此事。

總部設在海地可的國際法律資源中心的主任杜海姆說，奧瑞簡和他所指揮的安全部隊被指敲詐、恐嚇、非法拘捕和扣留海地平民，在海地臭名昭著，已有證人向該中心指證海地前安全部觸犯的罪行。

杜海姆接著稱，她將致函馬田總理，詢問為何奧瑞簡取得進入加拿大的簽證。她還說，擔心奧瑞簡透過申請難民身份取得加拿大的居留權。

另據報導，牙買加政府已同意讓亞里斯提從中非前往牙買加探親，與其家人在京斯頓見面，但附帶的條件是，在牙買加居住期間，不得從事政治活動，不得發表政治性的言論。

自被廢黜避居中非以來，亞里斯提不斷公開指責美、法兩國策畫了海地的政變，他是在美國武裝人員押解下前往中非。他的這種做法令東道主中非政府十分難堪，擔心因此損害與美國的關係，為此已一再暗示亞里斯提閉嘴，否則即會「送客」。

凱達錄影帶 聲稱策劃馬德里爆炸

西捕5嫌 大選照辦

【美聯社馬德里十三日電】西班牙內政部13日表示，自稱代表凱達組織的一名男子，在錄影訊息中聲稱是該恐怖組織策劃馬德里大爆炸案。這份錄影帶內容，加上西班牙13日逮捕到的三名摩洛哥嫌犯和兩名印度嫌犯，強烈顯示這次慘劇可能與回教極端分子有關。但西班牙政府仍表示，目前無法證實錄影帶的真實性。在此同時，西班牙的大選仍將按原定的14日進行投票。

據西班牙政府翻譯自阿拉伯語的資料，錄影帶中的男子聲明：「在紐約和華盛頓發生攻擊事件滿兩年半之際，我們宣布馬德里事件是我們做的。」

內政部長艾塞巴斯13日午夜過後會從在內政部召開記者會，表示錄影帶中發言的男子為阿富卡尼，自稱是凱達在歐洲的軍事發言人，並揚言會進行更多攻擊。

13日稍早，日夜不休的西班牙當局在馬德里捕獲五名嫌犯，其中三人來自摩洛哥北部，另外兩人為印度人。當局在一列爆炸火車中發現裝滿炸藥的運動袋和一個手機後，靠著手機的用戶識別卡（SIM卡）逮捕到這五人，他們涉嫌銷售、改造手機。另外兩名印度裔西班牙人接受盤問，但未被捕。摩洛哥安全人員14日抵達馬德里協助偵查，該國認為犯案的是極端保守的回教組織「薩拉菲斯特聖戰」(Salafist Jihad)。

原本暫停的西班牙大選，仍按計畫在14日舉行投票。現任總理艾茲納所領導的黨派力挺布希對伊拉克政策。如果慘劇證實為凱達所為，艾茲納政府有可能被憤怒的反戰選民選下台。這對美國對伊政策造成重傷。

13日約有五千名西班牙民眾聚集在馬德里執政黨的總部外面抗議，認為政府一口咬定是巴斯克祖國自由黨(ETA)所為，是刻意淡化該爆炸案與西班牙現任政府支持伊拉克戰爭的關聯，以逃避14日被選下台，他們要求政府選前公布所有調查結果。

眾多死者13日下葬，另外，又一名男子13日因傷重不治，使得死亡人數增至兩百人。(相關報導見要三、國際)

人大閉幕 保障私有財產入憲

【本報北京十四日電】中國大陸第十屆全國人民代表大會第二次會議於14日下午閉幕，結束10天會期。閉幕前全體大會依大會主席團所交付的各項表決案草案，表決通過，其中包括備受矚目、首次確認保障公民私有財產的中華人民共和國憲法修正草案。

據瞭解，早先各代表團對大會主席團關於此次大陸憲法修正案草案審議情況的報告，和憲法修正案草案修改稿進行審議，均表贊同，建議提請14日大會全體會議表決。

主席團常務主席代擬憲法修正案草案表決稿，再提請主席團審議。主席團會議13日表決通過，將憲法修正案草案表決稿印發全體代表，大會全體會議在14日下午表決通過。

這是胡溫體制上台後，第一次人大會議。一駐北京西方外交官認為，以一個仍然自稱是共產主義或社會主義的國家，確認私有財產受到保護，是極為特別的事。這次修憲也把江澤民的「三個代表」寫入憲法。

稍早主席團會議也分別表決通過關於人大常委會工作報告、法院工作報告、檢察院工作報告的決議草案。草案也肯定報告內容。這次人大會秘書處共收到議案1374件，是實行代表議案制度以來最多的一次，秘書處建議後都已分交人大常委會有關專門委員會、有關機關及組織研究處理。

14日下午在人民大會堂舉行的閉幕大會上，由全體大會表決通過了六項關於北京政府的工作報告決議草案、一項有關大陸憲法修正草案，及一項有關人代會的決定草案，包括：2003年國民經濟和社會發展計劃執行情況與2004年國民經濟和社會發展計劃的決議草案、2003年中央和地方預算執行情況及2004年中央和地方預算的決議草案、全國人民代表大會常務委員會工作報告的決議草案、最高人民法院工作報告的決議草案、最高人民檢察院工作報告的決議草案、確認全國人大常委會接受華福周、張耕辭去全國人大常委會委員職務的請求的決定草案，以及用投票來表決，通過受各界矚目的中華人民共和國憲法修正案草案。

胡錦濤函布希籲反台公投

【本報記者林寶慶華盛頓報導】在台灣總統大選及公投之前，中國大陸國家主席胡錦濤致美國總統布希的信中，再度要求美國反對台灣公投及獨立，指出台灣公投將造成區域不穩定。胡錦濤也要求美國堅持「一個中國」原則，及美中簽署的三項公報。

美國官員說，胡錦濤的信基本上重申溫家寶12月在華府與布希會談時的立場。大陸副外長戴秉國本周訪美時，轉交胡錦濤致布希的信。

北京正積極利用外交手法，企圖影響台灣總統大選及公投。不僅戴秉國在訪美後，繼續前往各地爭取國際社會的支持，外交部長李肇星，這兩天也積極與多國外長通電話。

同時，北京駐華盛頓使館也致函美國國會兩院議員，促請議員不要連署一封支持台灣公投的公開信。

廣角鏡

帕華洛帝封嗓

歌劇迷要心碎了。義大利知名男高音帕華洛帝13日在紐約大都會歌劇院唱完最後一場「托斯卡」(Tosca)後，從此不再演出歌劇。圖為帕華洛帝6日首場演出的畫面。當晚四千張入場券銷售一空。(美聯社)

成功發射70次

洛克希德公司的Atlas III A火箭13日從佛羅里達州卡納維爾角發射，這是該公司生產的火箭第70次發射成功。該火箭載運的是「羅洛太空系統」及日本和韓國客戶的衛星。圖為火箭劃過天際長時間曝光照片。(路透)

131年教堂焚毀

位於匹茲堡、具有131年歷史的「以便以謝浸信會」(Ebenezer Baptist Church)13日發生大火，兩名消防員死亡，29人受傷。圖為教堂滅火後的廢墟仍冒出濃煙。(路透)

Bond International College
多倫多國際學院
Success Starts at Bond
多倫多首屈一指的寄宿國際學院
加拿大國際教育的使者
以培養天下人才為己任
·1978年創辦，歷史悠久
·安大略省教育部註冊
·中學課程(7-12年級)
·大學預科課程(OAC)
Quality · Opportunity
Excellence · Achievement
一流的設施
·總校與分校佔地16英畝
·總建築面積34萬餘尺
·千人大禮堂
·室內游泳池、體育館
·戶外大型運動場
·高科技圖書館
·300間單人房，24小時安全管理
·大型餐廳，每週七日供餐
一體化關懷教育體系
學生在安全、舒適和充滿關懷的學習、生活環境內，專心學習，充份發揮才能，爭取優異成績，早日升入理想大學。

代辦簽證·歡迎招生代表·歡迎蒞校參觀
總校 5 Queenston Avenue, Toronto, Ontario, Canada M9N 3X9 Tel: (416)248-8191 Fax: (416)248-8980
分校 720 Midland Avenue, Toronto, Ontario, Canada M1K 4C9 Tel: (416)266-8878 Fax: (416)266-3898
Email: info@bondcollege.com www.bondcollege.com

台味軒
各式台式小吃 歡迎批發零售
Wei's Taiwanese Food Inc.
三月十二日 隆重開幕
開張四重特價 3月12日—5月12日
新張期內憑券九折
馳名魏家臭豆腐只售 $2.99
早餐2個麵包+奶茶/咖啡$1.99
買任何飯盒加$1.00送珍珠奶茶
(特價品除外)
台式小吃
魏家臭豆腐
台式便當、台式麵包
歡迎團體(Party Tray)訂購
營業時間上午八時至晚上七時
訂購熱線：416-754-4605
2578 Birchmount Rd., Scarborough, ON M1T 2M5
(at Birchmond & Huntingwood)

得恩眼鏡
ACUVUE® 2
BRAND CONTACT LENSES
COLOURS™
Johnson & Johnson
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新類電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall, Unit C73, Markham. 太古廣場內
Tel: (905)947 – 0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 怡東商場內
Tel: (416)609 – 3509

自由黨列治文選區提名戰 陳卓愉險勝

陳指若當選國會議員會致力解決西部疏離等問題 蘇立道强調將在黨内與他合作

【本報記者楊楚農列治文報導】爲全國高度關注的自由黨列治文選區昨（13）日晚提名大會開票結果，前任國會議員陳卓愉以些微票數險勝現任國會議員蘇立道，成爲下屆大選自由黨候選人。

陳卓愉從四年前在大選中敗給蘇立道後發動華人團結參政運動，到昨日順利獲得黨內提名，終於朝重回政壇的理想跨前一大步，激動之情溢於言表。他表示，如果選民給他機會，將汲取任國會議員七年的成功和失敗教訓，從草根階層做起，重拾選民信任。

昨晚7時半左右，主持提名大會的聯邦自由黨卑詩省黨部競選主任比頓，向在列治文Charles E. London中學體育館內聚集的數百名陳卓愉和蘇立道支持者宣布，計票結果，該選區黨員昨日共投下2624張票，其中10張票作廢，陳卓愉獲選區提名爲候選人。

此時全場騷動，陳卓愉熱淚盈眶，支持者舉著宣傳牌子歡呼雀躍，並將把他抬起來喊著Raymond! Raymond(陳卓愉英文名)! 蘇立道一邊的支持者們則黯淡神傷，一言不發地陪隨他走向休息室。

陳卓愉表示，他感激列治文所有黨員和族裔社區再給他一次參選機會。如果有機會以國會議員身分爲他們服務，他會努力傾聽民衆意見，解決西部疏離等社區關注的議題。

最後開票結果爲：陳卓愉得票1405張，蘇立道得票1219張，陳卓愉以領先186票獲勝。

雖然列治文自由黨選區此次提名會選情高度緊張，多次發生抹黑和攻擊事件，但昨晚兩名對手表現卻相當的有禮貌。

與陳卓愉對決遭挫的蘇立道，正當陳卓愉在主席台前準備向傳媒發表當選提名後感言的當兒，快步走向陳卓愉，很有風度地向他握手致賀，並表示將在黨內與他合作，「繼續讓自由黨代表列治文選區」，對此陳卓愉亦以微笑友好回應。

蘇立道說，他現在仍是國會議員，將站好最後一班崗。他感謝所有支持他競選提名的義工朋友，爲他們感到驕傲。他並表示，不會考慮獨立參選。

↑蘇立道（中右）與陳卓愉對決遭挫，仍很有風度地向他賀喜。（楊楚農／攝）

迎接勝利

←陳卓愉獲得提名，與支持者一起歡呼。（楊楚農／攝）

票源能否順利轉移 仍有疑問

【本報記者何元溫哥華報導】聯邦自由黨列治文選區提名戰鏖戰多時，終於在昨（13）日落幕，雖然陳卓愉和蘇立道雙邊陣營先前都各自簽入數千名黨員，但在提名戰結束後，敗方的選票能否轉移給勝出者仍是一大問號。

自由黨列治文選區昨在Gilbert Rd. 上的Charles E. London中學舉行提名投票，上午9時蘇、陳兩人先後發表政策演說，場內外都聚集了大批各自支持者，10時開放投票後，設於該校體育館內的報到處及投票所內始終人潮不斷。

由於事前即已料定會有數千人前來投票，現場的報到領票處依照姓氏字母順序，總共安排了近20位人員，負責爲前來投票的黨員查驗身分，雙方陣營也都派人站在後方監票，充分反映選情緊繃情勢。

在場督陣的自由黨全國副主席希爾曼（Mike Hillman）表示，爲了這項選舉，黨內總共動員了150餘名義工到場協助，包括登記、領投票等各項作業大致順暢，場內並未出現顯著問題，反而是由於投票民衆甚多，場外停車位難覓，工作人員得不斷疏導車流。

希爾曼表示，列治文選區選情確實緊繃，加上黨員人數增長極快，更易引起矚目。但他也指出，爭取自由黨提名人士甚多，卑詩省內還有七、八個選區也會出現類似的激烈競爭，其中更有三、四個選區動員的人數將可與列治文不相上下。

希爾曼表示，他不擔心這類激烈選情造成黨內分裂，畢竟馬田是「衆望所歸」的新黨魁，全國大選時只要是由他領軍，各選區無論是誰贏得選區提名，原本不同競爭陣營的支持者，應該都會投自由黨一票。

兩方陣營支持者昨在投票所外被詢及這一看法時，有人表示同意，但也有不少人聲稱，如果「不幸由另一方候選人贏得提名」，他們在大選時將不會投票支持，也有人表示，還要再考慮。

一位熟悉選戰操作的華裔人士私下在接受訪問時也坦承，陳、蘇無論是誰勝出，經過這番白熱化的選戰，另一陣營的支持者或會以個人、零散型式，轉而支持另一候選人，或在投票時投給自由黨，但要整個團隊的票源轉移給另一方，幾乎是不可能的事。

↑投票所外貼滿陳、蘇兩人的競選文宣，還有義工站在大門外拉票，隨父母前來的一位小朋友則專注在自己手中的電玩上，對於一旁的喧囂充耳不聞。（何元／攝）

←由於選區黨員前往投票人數將達數千人，雙方陣營都派出大批監察員站在報到登記櫃台後，配合查驗投票人的身分。（何元／攝）

翁益智盼陳卓愉加强與民溝通

呼籲支持蘇立道的自由黨員與陳合作

【本報記者楊楚農列治文報導】列治文國會議員蘇立道昨晚在自由黨提名大會上與前國會議員陳卓愉對決，投票結果陳卓愉獲勝。

自由黨該區協會主席翁益智表示，希望陳卓愉檢討他以前七年任期的成敗，改善與民衆溝通。

他說，他也希望支持蘇立道的自由黨黨員，今後與陳卓愉合作，在大選中一起爲自由黨奪取勝利。列治文選區的其他主要政黨爲保守黨和新民主黨，暫時尚未決出候選人。一般估計，陳卓愉未來的主要競選對手可能來自保守黨。

翁益智說，自由黨出席昨日選區大會投票的人數，原估計至少有三、四千人，結果僅有不到三千人，投票率比事先估計的略低。

除了2600多張有效票之外，尚有一些黨員可能因身分與地址與黨員登記名單不符等原因，被拒於門外無從投票。

昨日投票過程中有兩名女性支持者發生爭執，其中一人需送醫院治療，並有騎警到場製作筆錄，但翁益智認爲過程大致平靜理性，亦與聯邦自由黨高層高度重視有關。

中藝地氈
名廠防污
優質尼龍
10年保用
家居地氈 $1.50 每呎
商業地氈 $0.99 每呎
免費估價・包工包料
4271 SHEPPARD AVE. E., #5 SCARB.
(At Midland Ave. S/E)
Tel: 416 . 321 . 8339
國語: 416 . 938 . 6789

太古泛美
Pacific 意大利真皮梳化專門店
Pacific, The Leather Store for Sofa
★SALE・酬賓大減價
★款式多・皮質靚・遠近皆選貨
★梳化尺碼適合中國人身裁・給您貼身享受！
太古廣場陳列室
4300 Steeles Ave. E.
Unit P2 – 808, Markham On.
(Pacific Mall)
Tel: 416 - 568 - 9125

商場透視
商場千變萬化，追逐成功之道
透視沉浮玄機，尋找立業之本
「商場透視」專版將帶你去認識
多倫多商場的萬象奇情
逢星期五刊出

KINGSTON COLLEGE
英皇學院
www.kingston.edu
溫哥華・多倫多
(1989創校)
加拿大醫師行醫執照考試預備課程
Canadian Medical Licensing Examination Preparation Course
開設：
加拿大醫學委員會評估考試強化班
加拿大醫學委員會資格考試強化班
安大略省國際醫學畢業生英語會話考試強化班
師資：
課程主任為美國俄亥州大學醫學院前任教授，並榮獲傑出教學奬。並有以優異成績通過加拿大醫師行醫執照考試的經驗教師主講。
開課時間：一月開課，每月接納新學員。晚間和周末上課
KC KNOWLEDGE CENTRE 英才中心
G.1-G.8 課後輔導 (After School Program)
星期一至五，特長時段至晚間七時
(可安排由學校接返中心服務)
各級至大一補習班
(All Grades to University Year 1 Tutorials)
星期一至星期五 (4:30pm - 9:00pm)
星期六 (9:30am - 4:30pm)
科目：英文、法文、數學、理科、電腦
查詢：Irene or Mandrick 熱線：(416) 827-6600
4700 Epworth Circle, Niagara Falls, Ontario L2E 1C6
Tel: (905) 513-1685 Fax: (905) 513-6140 E-mail: toronto@kingston.edu
Toronto Office: 109 - 80 Acadia Avenue, Markham, Ontario L3R 9V1
Your Future Starts Here!
多層次的教學體制，多選擇的入學起點，為不同背景的學生提供靈活多樣的專業課程，以及與北美大學銜接的課程。
高中部　研究生部　英語部
本科部　職業發展和培訓部　(B.C.讀校安排學位課程)
大學預科 / 大一學分 - AP課程
University Prep for Double Cohort - AP Program
· English · Music · Statistics · Physics
· Calculus · Computer Science · Microeconomics · Psychology
· French · Biology · Chemistry · Macroeconomics

SARS後一年 中餐業漸復甦

市中心進展較慢 主要源於美國遊客減少

【本報多倫多訊】多倫多SARS風波已過一年，當初首當其衝受到巨大影響的中餐館業已經逐漸恢復元氣，但距離完全復甦尚需時日。

陳勇儀說，目前中餐館業漸漸復甦，中餐館現在也未像當初那樣受到歧視，總的來說，多倫多北面約克郡的中餐館比市中心較好，市中心復甦較慢一點，因爲北面的中餐館顧客主要是當地客爲主，當地的華人現在早已沒有恐慌，而市中心的中餐館主要靠遊客，特別是來自美國的遊客。

看到目前多倫多酒店旅館業慢慢復甦，爲餐館業帶來更多生意，陳勇儀說還要視今年夏天美國遊客來的情況如何，同時希望有更多大型的會議和展覽等在市中心舉行，帶來更多客源。

位於多倫多中區華埠的楓城酒樓常務董事陳樂屏也認爲，中區華埠的中餐館現在的生意仍然一般，他也稱，由於中區華埠是多倫多的旅遊點，中餐館的生意在很大程度上要靠來自美國的遊客，但到目前仍好少見到美國遊客。陳樂屏認爲，去年除SARS外，還受到大停電、瘋牛症和禽流感等一系列事件的影響，美國客仍然駐足的其他原因可能還與美國經濟不好加上打仗以及加元升值等有關。

以前一到節假日就一車又一車的美國客來多倫多享用美味價廉的中餐，好多是全家出動，消費力較強，但現在就較少見到這些客人，相對來說，本地客人的消費則要小一些。受益於多倫多市府的「It'sTime For a Little TO」宣傳行動，現在到楓城酒樓的遊客多是購買多倫多旅遊套票者，這些票價一百多的套票包括了酒店、娛樂和餐館消費等。陳樂屏認爲政府的廣告宣傳活動很重要，可以爲華埠帶來客人，同時餐館本身只有提高管理運作效率，在不景氣之時求生存。

位於多倫多東區華埠的小杭公酒樓在去年SARS爆發期間受到較大影響，酒樓經理William說，一年以來生意逐漸恢復，去年年底聖誕節和今年新年期間生意都還不錯，不過現在二、三月份是餐館的淡季，希望天氣轉暖以後有所回升。

打擊槍械罪案
多警繳獲三槍 逮四人

【本報多倫多訊】多倫多警方展開打擊涉槍罪案行動，昨日繳獲3枝槍，逮捕4名嫌犯。

多倫多警察局探長弗雷澤（Simon Fraser）昨日稱，在過去14個小時內，多倫多警方與皮爾郡警方合作，依搜查令搜查兩個地方，繳獲3枝槍並逮捕4名嫌犯，嫌犯現被控多項罪名。

這一案件仍在調查之中，警方昨日尚未公佈有關涉案者身分。

紀念爲國捐軀軍人
加將發行罌粟花硬幣

【多倫多訊】爲了紀念在戰爭中付出巨大犧牲的老兵，加拿大鑄幣廠將發行一枚上面雕刻著一朵紅色罌粟花的新硬幣。

國稅局長基斯說，這將是世界上第一枚流通的彩色硬幣，儘管他一時無法確定這枚罌粟花硬幣何時能夠面世和進入流通。他昨天在尼加拉瀑布商會發表演講時稱：「這是講述本國歷史的一種獨特方式。」

基斯也沒有說，新的彩色硬幣的面值將是多少，他只是表示政府沒有計畫發行面值5元的硬幣，也不會取消面值1分的硬幣。

他對尼加拉瀑布市商會說，鑄幣廠的人已測試過上面雕刻著紅色罌粟花的硬幣，結果發現硬幣上的紅色最終將因磨損而消失。

民主政治 VS 民族主義

2004 台灣總統大選 大家談

台灣民主自由，總統民選、尊重民意是爲「民主政治」。中國政府鼓動「民族主義」來淹沒人民思想自由，移轉人民追求民主的意念，是爲「獨裁政權」的延伸。

我們於中文媒體中隨時可見中國官方發表有關中華民族歷史文化的偉大，但可笑的是其政治不民主，人民生活貧困、難民流亡國外。反觀台灣今日，民主進步、人民富有，兩岸生活水準可看出民主主義與民族主義下人民之不同，且差距愈來愈大。

中國政府一直來以打倒美國帝國主義及反對日本軍國主義爲口號，如今中國經濟發展依賴美、日之協助，其一方面批判美、日，另一方面又接受美、日經援之矛盾言行，令人不解。美國與日本皆爲民主進步之國家，兩國雖然反對中國政府欺壓民運、疆獨、藏獨及法輪功人士與指責其霸道橫行於國際間，但仍予以經援且人道上接受其難民，中國政府非但不知感激，仍然對美、日兩國有諸多批評與敵意。近年來由於資本主義滲入中國，使得北京政府不得不利用民族感情來凝聚中國人的集體認同。但另一方面卻以高壓手段迫害民運、疆獨、藏獨及法輪功，亦強烈壓抑香港人民追求民主的權利，將許多愛好民主人士戴上「不愛國」的大帽子。試問中國政府難道可以爲追求「民族」主義就能任意打壓人權嗎？

我個人認爲3月20日台灣總統大選與公投，希望國親兩黨之統派人士不要陷入大中國民族主義之誤導，而遭中國政府利用做出傷害台灣人民辛苦建立之民主主義。讓我們大家爲台灣的民主政治加油！（林正愚：多倫多台僑服務中心秘書長）

GO 四月中旬漲價15分

董事會已同意 省交通廳副廳長持保留態度

【多倫多訊】安省鐵公路局（GO Transit）近日表示，如果得到安省政府的批准，將從今年4月中旬起將票價調漲15分。

該局的董事會前天通過了一項2億4800萬元的營運預算案，高於去年的2億2950萬元。

如果票價上漲15分，將可爲安省鐵公路局帶來額外的670萬元收入。

根據這項五年來的第五項漲價計畫，從奧克維爾至多倫多聯合車站的單程票價，將從4月17日起由現行的5.30元上漲爲5.45元，相當於上漲2.8%。

但安省鐵公路局主席張金儀對該局董事會成員說，安省交通廳副廳長勒菲對此次調漲票價計畫持保留態度。

勒菲私下對張金儀說，漲價計畫可能是操之過急，因爲省政府已經下令安省鐵公路局檢討營運操作，原因是有很多費用是由今年1月的惡劣氣候導致的。

緩解護照申請等候時間
聯邦將增設兩處護照辦公室

【多倫多訊】爲了緩解大多倫多地區民衆面對的申領護照輪候時須大排長龍問題，聯邦政府已決定在這個地區增建兩個新的護照辦公室。

其中一個新護照辦公室將設在多倫多西北部的賓頓（Brampton）市境內，另一個則將設在多倫多東部的歐旭華（Oshawa）或是惠特比（Whitby）。

由於這兩個新的護照辦公室無法在今年底前建成，所以聯邦政府將增加大多倫多地區內現有護照辦公室的人手，以縮短民衆申領護照所需的時間。

除此之外，至少22個城市的郵政局將增設接收護照申請表的的代理員。

這些將逐步增設的護照代理員均是接受過特殊訓練的郵局雇員，以確保民衆遞交的護照申請表和相關的證明資料齊全。

馬田訪倫敦

←總理馬田11日下午，專程抵倫敦市，假西安大略大學會見當地政界、商界等各方面人士，並廣泛地研究各項問題。圖爲總理和多位國會議員合影。（圖與文：吳家聯）

日期 2004年3月24日（星期三）
2004年3月25日（星期四）
時間 晚上7:30 P.M.
地點 Grand Ballroom, Sheraton Convention Centre
5875 Falls Avenue, Niagara Falls（尼加拉賭場側）
票價 $168(VIP) SOLD OUT, $128 SOLD OUT, $88, $68

售票處

華語唱片圖書公司 W.Y. Trading Company
城市廣場 4350 Steeles Ave. E. Markham, Ontario 905-477-9265
時代廣場 Unit 96, 97 Bldg. E., Time Square, 550 Hwy 7 East, Richmond Hill, Ontario 905-886-8881

百佳冲曬 Aden Image Centre
文華中心 222 Spadina Ave., Unit 232, Toronto, Ontario 416-971-9455
太古廣場 4300 Steeles Ave. E., Markham, Ontario 905-513-9277

至尊假期 Jacco Tours (Ontario) Inc.
633 Silver Star Blvd., Unit 122, Scarborough, Ontario 416-332-0808
中區文華中心 222 Spadina Ave., Unit 134 & 135, Toronto, Ontario 416-203-0388
烈治文山 20 Wertheim Court, Unit 21, Richmond Hill, Ontario 905-882-9220

尖端影視 Top Point Productions Ltd.
烈治文山 155 East Beaver Creek Road, Unit 7, Richmond Hill, Ontario
密西沙加 1150 Eglinton Ave. East, Room 203, Mississauga, Ontario 905-624-1880

利舞台影畫閣 Lee Theatre
密西沙加黃金廣場 1177, Central Parkway West, Unit 8, Mississauga, Ontario

富豪影視 Golden Video
Unit 38 & 39, 1675 The Chase, Mississauga, Ontario

SPONSORS
DELUX CLUB Fitness · Sauna · Massage 980 Denison Street, Markham 905-305-7033
NOBLE CAR AND TRUCK RENTALS 鳳凰租車公司 905-415-0113 905-607-3773 416-298-1221 Woodbridge 905-264-3551
洞庭湖 海鮮酒家 5051 Highway 7 East, Unit 6-7, Markham 905-415-3883
Jade House 905-948-8028
百佳冲晒（文華中心） ADEN IMAGE CENTRE 222 Spadina Ave., Unit 232, Toronto 416-971-9455 4300 Steeles Ave. East, Markham
明珠酒樓 PEARL HARBOURFRONT RESTAURANT 207 Queen's Quay West, Toronto 416-203-1233
416-543-4610
實光 CHINATOWN OPTICAL 416-971-6721 OPTIC CREATIONS 416-225-0362
尼加拉蓮花樓 Lotus Garden RESTAURANT 5039 Centre Street, Niagara Falls 905-356-7550
麗晶酒家 Legend Chinese Restaurant 7289 Yonge Street, Thornhill 905-882-6272
BEAUTY BUZZ Studio Inc. ROSA BOOK 416-363-6861
食通天 905-305-8823
Patrick Yung
MEDIA SPONSORS
明報 MING PAO DAILY NEWS
AM1430 FM88.9
世界日報 WORLD JOURNAL
製作機構 ALL ARTISTS ENTERTAINMENT & MANAGEMENT INC 全藝製作

大會特設豪華穿梭巴士往返會場，每位費用$5，於下午5:00 P.M.出發，詳情請到各大售票處查詢及登記。
出發地點：Richmond Hill 烈治文山，Scarborough 士嘉堡，Downtown 唐人街，Mississauga 密西沙加
凡有意惠顧VIP貴賓票者，請向尼加拉賭場查詢更多門券資料。查詢熱線：1-888-865-3888

公益心慈善晚宴六月十二舉行

昨日先推出慈善抽獎券宣傳活動 期能增加籌款金額

【本報多倫多訊】大多市公益金主辦「公益心慈善晚宴」將於 6 月 12 日在大多市會議中心舉行，昨日率先推出慈善抽獎券宣傳活動，並呼籲社區團體支持及以友誼方式參與競銷，爭取更佳成績。

「公益心慈善晚宴」共同主席文錫輝表示，4 年前開始參與公益金的籌款活動後，便愛上了這個慈善機構，原因是，公益金屬下的 200 多間受惠機構中，包括 49 間專爲華人社區提供各類不同的服務，使更多華裔人士受惠。

另一位共同主席楊馮美恩表示，去年的「公益心慈善晚宴」籌款活動，近 1000 位善長參加，爲公益金籌得善款超過 33 萬元，今年希望透過出售 6000 張，每張 10 元的抽獎券，爲公益金籌得更多善款。

文錫輝稱，今屆抽獎券的獎品豐富，頭獎由東亞旅遊送出價值 8000 元的兩張來回多倫多巴西里約熱內盧機票，連 5 晚住宿，二獎由巴比度領事贊助價值 3000 元的兩張來回多倫多巴貝多（Barbados）機票連 5 晚住宿、三獎爲兩張來回多倫多佛羅里達州之奧蘭多機票、四獎爲 30 吋電視機、五獎及六獎爲瓷器餐具一套。

抽獎券主席湯翁寶珍表示，今年抽獎券的推銷方式，可以說是全年各類慈善活動中最有刺激性及趣味性的一種，因爲這項活動既可有效地銷售獎券，又可以使參加者獲得豐富的禮品。

參與競銷獎券的團體包括：冠通貨運、紅河谷醫療網、加拿大中國專業人士協會、皇家銀行財務金融集團、多美年證券、加拿大匯豐銀行、道明加拿大信託銀行、愛健會及精藝玻璃公司等。參加競銷的個人包括：劉漢文、梁顯平律師、吳建峰、冼陳瑞賢、王劉珩如及王也冰等。查詢抽獎券詳情可致電：416－359－2085 與公益金華語熱線聯絡。

⬆大多市公益金昨日展開「公益心慈善晚宴」抽獎券推廣活動，圖左起：湯驊鴻、湯翁寶珍、文錫輝、蘇潘慕潔、簡慧兒、朱碧芳、楊馮美恩及蘇家俊主持開展儀式。

（葉左肇攝）

2004 年 3 月 13 日	以彩票局開出號碼爲準 電話：416－870－8946						
649	9	27	32	38	39	49	特別號碼 46
ENCORE： 083120							
49	1	4	34	37	38	40	特別號碼 46
LOTTARIO	11	12	14	28	39	42	特別號碼 21
EARLY BIRD： 21 28 29 44							

爭取公車撥款

⬆「爭取公車服務撥款運動」昨日在多倫多東區華埠徵集簽名，南河谷婦女組和華人工友權益組的義工參加了行動，向東區華埠的居民宣傳簽名行動的意義。據參與行動的義工介紹，該地區的居民對於公車服務減少導致等車時間加長，以及公車票不斷漲價最爲不滿。

「爭取公車服務撥款運動」由多倫多及約克郡勞工議會和多個社區機構聯合推出，行動的主要目的是要求省政府在今年的財政預算中信守承諾，向處於困境中的多倫多公車局增加撥款。

行動也得到多倫多市長苗大偉的支持，苗大偉稱省長麥堅迪在競選期間非常清楚了解公車系統在多倫多地區的關鍵作用，希望麥堅迪能夠在財政預算中眞正支持多倫多公車系統，多倫多所有市民加入請願行動，向省政府傳達支持公車系統的聲音。

圖爲義工周日虹（右）昨日在東區華埠向市民介紹行動內容並徵集簽名。

（圖文裔森林）

羽毛球同樂日

⬆集賢羽毛球會昨日舉辦「羽毛球同樂日」，吸引超過 50 位 12 歲以下的青少年參加，羽毛球總教練吳乃純表示，目前學習羽毛球的青少年有年輕化的趨勢，而且學習此項球類運動者亦與日俱增，該球會於去年 7 月成立至今，已有 40 多位青少年參與 19 歲以下及 10 歲以下的隊際比賽訓練。該球會的集訓時間每逢星期五由下午 6 時至7 時 30 分、周六及周日則於下午 1 時 30 分至 4 時 30 分，有興趣參加羽毛球訓練者，可致電：905－940－0600 聯絡。

圖爲吳乃純總教練與參與同樂日的青少年合照。

（圖與文：葉左肇）

大韓航空增班

⬇大韓航空公司駐多倫多辦事處，將於 3 月 28 日開始展開夏季航班時間，及慶祝成立 35 周年，昨特於士嘉堡天星自助餐廳招待旅遊業人士，除推介新航班時間外，亦介紹新到多倫多履新的區域經理 Eun－Jong Seol。

大韓航空公司經理謝榮表示，新航班時間由 3 月 28 日至 10 月 28 日爲期 7 個月，由現行的每星期兩班，增加至每星期二、四及周日開出的三班，由 6 月 26 日至 9 月 4 日繁忙時間更增加多星期六班次，即每星期有 4 班航機由多倫多經漢城飛往亞洲各大城市。圖爲 Eun－Jong Seol（右四）、謝榮（右五）與辦事處及業務部職員在招待旅遊業晚宴中切蛋糕慶祝成立 35 周年紀念。

（圖文／葉左肇）

「建頤宴」籌款

⬅密西沙加市華人社區熱心人士，支持頤康爲社區提供各類不同服務，使區內長者受惠，特於密市康翠酒樓舉辦「建頤宴」籌款晚宴，與會嘉賓超過 510 人，並分別以餐券、慈善卡拉 OK、幸運抽獎券及賓果遊戲等方式籌募善款，結果爲頤康基金會籌得善款超過 1 萬 4 千元。圖左起爲頤康基金會總裁湯寶蘭、大會籌委主席李朝彥、頤康中心主席王裕佳醫生（右），頒獎給抽得董瓅獻瑞銅雕的幸運兒張女士（右二）。

（圖與文：葉左肇）

史莊娜探虎穴

⬅保守黨領袖候選人史莊娜昨天在亞伯達省的班芙地區進行競選活動，圖爲她在一個早餐會發表演說後，與前改革黨領袖曼寧在一起。曼寧日前已表明支持史莊娜。最新民調顯示，史莊娜僅受到 32% 保守黨員支持，前聯盟黨魁哈柏則受到 59% 黨員支持，另一保守黨魁候選人，安省前衛生廳長克里蒙特受到 9% 黨員支持。亞伯達及卑詩省是哈柏的大本營，在該兩省份，他受到 85% 黨員支持。 （加通社）